



# CHIQUITA CANYON

*A Waste Connections Company*

12 de febrero de 2026

Junta Regional de Control de Calidad del Agua de California  
Región de Los Ángeles  
320 W. 4th Street, Suite 200  
Los Ángeles, California 90013  
Atención: Unidad de Tecnología Informática

**Asunto: Informe de Derrame de Lixiviados  
Vertedero de Chiquita Canyon  
Archivo No. 67-020**

Por abundancia de precaución y para ser transparentes, Chiquita Canyon, LLC ("Chiquita") proporciona voluntariamente la siguiente información sobre un derrame que ocurrió el 5 de febrero de 2026 en el Vertedero de Chiquita Canyon durante el cual se derramaron entre aproximadamente uno a dos (1-2) galones de líquido que se presume que son característicamente peligrosos, en la calle al norte de la cuadrícula 21. El líquido se derramó fuera de la huella del vertedero, pero no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales. El volumen del derrame es un estimativo conservador basado en una observación visual de personal de Chiquita. Chiquita mantiene materiales apropiados de respuesta que incluyen kits de derrames completos en inventario y ha capacitado a personal del sitio para responder a derrames y fugas para evitar que ingresen líquidos al sistema de aguas pluviales.

**i. Mapa- Un mapa que muestra las ubicaciones de la fuga.**

El derrame ocurrió al norte de la Cuadrícula 21 - como se exhibe en el **Adjunto A**.

**ii. Índice de flujo - Un estimativo del índice de flujo.**

El derrame tuvo un índice de flujo muy bajo.

**iii. Descripción - Una descripción de la naturaleza de la descarga (ej. todas las observaciones y análisis pertinentes).**

Aproximadamente a la 1:50 p.m. el 5 de febrero de 2026, se derramó líquido mientras un contratista estaba transportando tuberías de HDPE de 2 pulgadas al patio de tendido para su almacenamiento. Parece haberse derramado líquido residual que había quedado en las tuberías mientras se transportaban las tuberías. Chiquita atribuye este derrame a un error del contratista externo. Debido a la naturaleza del derrame, Chiquita no puede determinar la asociación del grupo exacto del líquido. El líquido era de color marrón oscuro, con poca viscosidad, y tenía un índice de flujo muy bajo.

**iv. Ubicación - Ubicación de las muestras tomadas para análisis de laboratorio, como procede.**

No se tomaron muestras de este derrame.

**v. Medidas correctivas - aprobadas (o propuestas para consideración) por el Director de la Junta Regional.**

Al descubrir el derrame, Chiquita removió la tierra impactada inmediatamente. Después se colocó la tierra en un contenedor para su correcta disposición. La limpieza comenzó de inmediato y se completó en menos de 30 minutos.

Además, Chiquita está tomando medidas para evitar que ocurra un derrame similar en el futuro. Chiquita trató con el contratista externo sobre la concientización situacional y sobre la correcta manipulación y los procedimientos correctos para el transporte de las tuberías, que tienen un potencial de contener líquidos residuales.

Si tiene alguna pregunta sobre este informe, por favor, no dude en ponerse en contacto conmigo llamando al (661) 257-3655.

Atentamente,  
Chiquita Canyon, LLC

Sarah Phillips  
Gerente de Cumplimiento Corporativo  
Vertedero de Chiquita Canyon

Adjuntos:  
Adjunto A - Mapa que muestra el lugar del derrame

